

---

**Конференция по обзору Римского статута**

Distr.: General  
12 May 2010

RUSSIAN  
Original: English

---

Кампала  
31 мая – 11 июня 2010 года

**Аннотированный перечень пунктов,  
включенных в предварительную повестку дня**

**Записка секретариата**

Ниже приводится аннотированный перечень пунктов, включенных в предварительную повестку дня Конференции по обзору (RC/1), который был подготовлен для оказания Конференции по обзору содействия в рассмотрении представленных ей вопросов. Конференция по обзору будет созвана в Кампале, Уганда, и начнет свою работу в 10 ч. 00 м. в понедельник, 31 мая 2010 года. Состояние документации в аннотированном перечне показано на 12 мая 2010 года.

## **Аннотированный перечень пунктов, включенных в предварительную повестку дня**

### **1. Открытие Конференции**

В соответствии со статьей 123 Римского статута по истечении семи лет после вступления в силу Статута Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций созывает Конференцию по обзору для рассмотрения любых поправок к Статуту. Такое рассмотрение может включать в себя – но не ограничиваться им – перечень преступлений, содержащийся в статье 5. Конференция открыта для участия всех тех, кто участвует в работе Ассамблеи государств-участников, и на тех же условиях. 7 августа 2009 года Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций в соответствии с упомянутой выше статьей созвал Конференцию по обзору.

На своей восьмой сессии Ассамблея постановила, что Конференция по обзору будет проведена в Кампале, Уганда, с 31 мая по 11 июня 2010 года в течение десяти рабочих дней<sup>1</sup>.

В соответствии с правилом 1 проекта правил процедуры Конференции по обзору “Бюро” означает Бюро, как оно определено в пункте 3 а) статьи 112 Римского статута, которое является Бюро Конференции<sup>2</sup>. В проекте правила 19 предусмотрено, что Председатель открывает и закрывает каждое пленарное заседание Конференции. На 6-м заседании солей шестой сессии 13 декабря 2007 года Ассамблея избрала Председателем Ассамблеи на седьмой-девятой сессиях г-на Кристиана Венавезера (Лихтенштейн)<sup>3</sup>. Функции Председателя Конференции по обзору будет исполнять г-н Венавезер.

### **2. Минута молчания, посвященная молитве или размышлению**

Правило 32 проекта правил процедуры предусматривает, что непосредственно после открытия первого пленарного заседания и непосредственно перед закрытием заключительного пленарного заседания Председатель предлагает представителям соблюсти минуту молчания, посвященную молитве или размышлению.

### **3. Принятие правил процедуры**

На своей шестой сессии Ассамблея одобрила проект правил процедуры Конференции по обзору<sup>4</sup>. Конференция по обзору рассмотрит этот проект правил процедуры с целью его принятия.

---

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Ассамблеи государств – участников Римского статута Международного уголовного суда, восьмая сессия, Гаага, 18-26 ноября 2009 года* (издание Международного уголовного суда, ICC-ASP/8/20), том I, часть II, резолюция ICC-ASP/8/Res.6, пункт 2.

<sup>2</sup> *Официальные отчеты Ассамблеи государств – участников Римского статута Международного уголовного суда, шестая сессия, Нью-Йорк, 30 ноября - 14 декабря 2007 года* (издание Международного уголовного суда, ICC-ASP/6/20), том I, часть III, резолюция ICC-ASP/6/Res.2, приложение IV.

<sup>3</sup> Там же, том I, часть I.B, пункт 22. В соответствии с правилом 29 Правил процедуры Ассамблеи государств-участников Председатель избирается на трехлетний срок.

<sup>4</sup> Там же, том I, часть III, резолюция ICC-ASP/6/Res.2, пункт 58.

#### **4. Утверждение повестки дня**

Применяются правила 6-11 проекта правил процедуры, касающиеся повестки дня. В соответствии с правилами 6 и 7 проекта правил процедуры предварительная повестка дня Конференции по обзору (RC/1) была выпущена 11 мая 2010 года. В соответствии с правилом 9 проекта правил процедуры предварительная повестка дня утверждается Конференцией в возможно короткий срок после открытия Конференции.

##### *Документация*

Предварительная повестка дня (RC/1)

#### **5. Полномочия представителей государств на Конференции по обзору**

##### **а) Назначение Комитета по проверке полномочий**

##### **б) Доклад Комитета по проверке полномочий**

Представительство и полномочия регулируются правилами 12-17 проекта правил процедуры. В соответствии с правилом 13 полномочия представителей государств-участников и имена заместителей и советников представляются в Секретариат по возможности не позднее чем в течение 24 часов после открытия Конференции. Полномочия даются главой государства или правительства или министром иностранных дел или любым лицом, уполномоченным одним из них.

В соответствии с правилом 14 Комитет по проверке полномочий в составе представителей 9 государств-участников, назначаемый в начале каждой сессии Ассамблеи по предложению Председателя, проверяет полномочия представителей государств-участников и без задержек представляет свой доклад Конференции.

#### **6. Организация работы**

Конференция в начале сессии рассмотрит и примет программу работы на основе предложения Бюро.

##### **Назначение Редакционного комитета**

Конференция назначит также Редакционный комитет в соответствии с правилом 67 проекта правил процедуры, которое предусматривает, что Конференция может учреждать такие вспомогательные органы, которые могут оказаться необходимыми.

#### **7. Общие прения**

На своем 3-м заседании 9 марта 2010 года Бюро постановило, что делегациям будет предложено ограничить время своих выступлений в общих прениях 5 минутами. В случае высокопоставленных представителей Бюро рассмотрит вопрос об ограничении выступлений 10 минутами. Бюро постановило далее выделить 45 минут на участие в общих прениях наблюдателей в соответствии с правилом 69 проекта правил процедуры Конференции по обзору и еще 45 минут на заявления неправительственных организаций в конце общих прений.

Кроме того, Бюро постановило предложить органам Суда обратиться к участникам Конференции по обзору в ходе общих прений.

**а) Декларация высокого уровня**

На своей возобновленной восьмой сессии Ассамблея просила Бюро подготовить проект декларации высокого уровня для рассмотрения Конференцией по обзору<sup>5</sup>. Декларация высокого уровня будет в основном посвящена следующим трем вопросам: подтверждение приверженности государств-участников Римскому статуту; упоминание мероприятия по проведению критического анализа без увязки с итогами самого этого мероприятия; и объявление взносов государствами-участниками, наблюдателями и другими государствами<sup>6</sup>.

*Документация*

Проект декларации высокого уровня (RC/L.3)

**б) Объявление взносов**

Кроме того на своей возобновленной восьмой сессии Ассамблея постановила созвать сегмент высокого уровня на Конференции по обзору, чтобы дать возможность государствам подтвердить их приверженность Международному уголовному суду, в том числе посредством объявления взносов<sup>7</sup>.

*Документация*

Пояснительная записка по объявлению взносов<sup>8</sup>

**8. Критический анализ международного уголовного правосудия**

На своей восьмой сессии Ассамблея постановила направить темы, содержащиеся в приложении IV к резолюции ICC-ASP/8/Res.6, на рассмотрение Конференции по обзору в контексте критического анализа международного уголовного правосудия, “учитывая необходимость включения аспектов, касающихся универсальности, осуществления и извлеченных уроков, с тем чтобы повысить эффективность работы Суда”<sup>9</sup>. На своей возобновленной восьмой сессии Ассамблея постановила организовать обсуждения по темам критического анализа, изложенным в моделях, которые содержатся в приложениях I-IV к резолюции ICC-ASP/8/Res.9<sup>10</sup>. Соответственно Конференция рассмотрит следующие темы:

- a) Взаимодополняемость
- b) Сотрудничество
- c) Влияние системы Римского статута на потерпевших и затронутые сообщества
- d) Мир и правосудие.

---

<sup>5</sup> Там же, пункт 2.

<sup>6</sup> Там же, приложение II, пункт 38.

<sup>7</sup> Там же, часть II, резолюция ICC-ASP/8/Res.9, пункт 1.

<sup>8</sup> Там же, приложение II, добавление II.

<sup>9</sup> *Официальные отчеты Ассамблеи государств – участников Римского статута Международного уголовного суда, восьмая сессия, Гаага, 18-26 ноября 2009 года* (издание Международного уголовного суда, ICC-ASP/8/20), том I, часть II, резолюция ICC-ASP/8/Res.6, пункт 5.

<sup>10</sup> *Официальные отчеты Ассамблеи государств – участников Римского статута Международного уголовного суда, восьмая сессия (возобновленная), Нью-Йорк, 22-25 марта 2010 года* (издание Международного уголовного суда, ICC-ASP/8/20/Add.1), часть II, резолюция ICC-ASP/8/Res.9, пункт 3.

В связи с вопросами, перечисленными в подпунктах а) и с), Ассамблея на своей возобновленной восьмой сессии постановила препроводить Конференции по обзору проекты резолюций, озаглавленных “Влияние системы Римского статута на потерпевших и затронутые сообщества”<sup>11</sup> и “Взаимодополняемость”<sup>12</sup>.

*Документация*

Резолюция о Конференции по обзору (ICC-ASP/8/Res.9)<sup>13</sup>

Доклад Рабочей группы по Конференции по обзору<sup>14</sup>

Доклад Суда о сотрудничестве: обновленный вариант (RC/2)

Доклад Бюро о критическом анализе: влияние системы Римского статута на потерпевших и затронутые сообщества (ICC-ASP/8/49)

Доклад Бюро о критическом анализе: сотрудничество. Справочный документ и предложения по итогам (ICC-ASP/8/50)

Доклад Бюро о критическом анализе: взаимодополняемость. Анализ применения принципа взаимодополняемости: устранение пробела, обусловленного безнаказанностью (ICC-ASP/8/51)

Доклад Бюро о критическом анализе: мир и правосудие (ICC-ASP/8/52)

**9. Рассмотрение предложений о внесении поправок в Римский статут**

На своей восьмой сессии Ассамблея постановила препроводить Конференции по обзору для рассмотрения предложения о поправках, содержащиеся в приложениях I, II и III к резолюции ICC-ASP/8/Res.6<sup>15</sup>.

Кроме того, на своей возобновленной восьмой сессии Ассамблея постановила препроводить Конференции по обзору для рассмотрения проект элементов преступлений, содержащийся в приложении VIII к резолюции ICC-ASP/8/Res.9<sup>16</sup>.

*Документация*

Доклад Рабочей группы по Конференции по обзору<sup>17</sup>

Резолюция ICC-ASP/8/Res.6 и приложения I-III

Резолюция ICC-ASP/8/Res.9, приложение VIII

---

<sup>11</sup> Там же, резолюция ICC-ASP/8/Res.9, приложение VI.

<sup>12</sup> Там же, приложение VII.

<sup>13</sup> Там же, резолюция ICC-ASP/8/Res.9.

<sup>14</sup> Там же, приложение II.

<sup>15</sup> Приложение I озаглавлено “Проект поправки к статье 124 Римского статута”.

Приложение II озаглавлено “Лихтенштейн: предложения о положении об агрессии”.

Приложение III озаглавлено “Бельгия: предложение о поправке”.

<sup>16</sup> *Официальные отчеты Ассамблеи государств – участников Римского статута Международного уголовного суда, восьмая сессия (возобновленная), Нью-Йорк, 22-25 марта 2010 года* (издание Международного уголовного суда, ICC-ASP/8/20/Add.1), часть II, резолюция ICC-ASP/8/Res.9, пункт 9.

<sup>17</sup> Там же, приложение II.

## **10. Усиление исполнения приговоров**

На своей восьмой сессии Ассамблея просила Бюро рассмотреть вопрос об усилении исполнения приговоров и представлении предложения о решении, которое будет рассмотрено на Конференции по обзору<sup>18</sup>. На своей возобновленной восьмой сессии Ассамблея приветствовала решение Бюро принять проект резолюции об усилении исполнения приговоров и препроводить его Конференции по обзору<sup>19</sup>.

*Документация*

Проект резолюции об усилении исполнения приговоров

## **11. Прочие вопросы**

*Документация отсутствует*

--- 0 ---

---

<sup>18</sup> *Официальные отчеты Ассамблеи государств – участников Римского статута Международного уголовного суда, восьмая сессия, Гаага, 18-26 ноября 2009 года* (издание Международного уголовного суда, ICC-ASP/8/20), том I, часть II, резолюция ICC-ASP/8/Res.6, пункт 7.

<sup>19</sup> *Официальные отчеты Ассамблеи государств – участников Римского статута Международного уголовного суда, восьмая сессия (возобновленная), Нью-Йорк, 22-25 марта 2010 года* (издание Международного уголовного суда, ICC-ASP/8/20/Add.1), часть II, резолюция ICC-ASP/8/Res.9, пункт 7. и приложение V.